

# 里根政权

新 华 出 版 社

# 里根政权

(日) 教育社 编著  
童 心 译

新华出版社

里根政权  
〔日〕教育社编著  
童心译

•  
新华出版社出版  
新华书店北京发行所发行  
新华社印刷厂排版  
二二〇七工厂印刷  
•

850×1168毫米 32开本 9.25印张 插页1页 163,000字  
1981年5月第一版 1981年5月北京第一次印刷  
统一书号：11203.018 定价：0.89元



里 根

## 内 容 简 介

经过一年多的激烈较量，美国共和党战胜了民主党，夺得了入主白宫的权利。一月二十日，新当选的美国第四十届总统里根正式宣誓就职。

里根是个什么样的人？他的政治背景是什么？他将推行什么样的内外政策？这些都是读者普遍关心的问题。

由日本教育社编著的《里根政权》一书，生动地介绍了里根的家庭，他的童年生活，演员生涯，以及里根怎样通过他的艺术表演聚敛了巨额财富，厕身于亿万富翁的行列，进而又弃艺从政，当上加利福尼亚州州长，接着又开始了问鼎白宫的活动，终于在一九八〇年的大选中，赢得了美国第四十任总统的宝座。

本书还详细地介绍了美国的权力结构，和里根的庞大的参谋集团；介绍了里根同财界、政界、军界的关系及美国统治集团尔虞我诈、相互斗争、相互利用的内幕；介绍了里根政府面临的国内外严峻的局势，并通过大量的材料分析了里根将可能推行的内外政策。

此外，在本书附录部分我们还收入了里根总统在宣誓就职会上的讲话和译者根据最新材料编写的《里根内阁班子介绍》。这些，对我们了解美国情况和研究美国问题都是有帮助的。

## 前 言

一直到投票前夕，鹿死谁手尚不得而知，这种状况在美国历史上实属罕见。经过一番激烈的角逐，罗纳德·里根获胜，当选为美利坚合众国第四十任总统。以“古稀”之年入主白宫，这在美国历史上还是开天辟地头一回。在第二次世界大战结束之后这三十余年里，以世界上最强大国家而自诩的美国，其威信和实力都已经一落千丈；而另一个超级大国苏联的军事力量却在不断加强和扩大，两次石油冲击使美国经济发生了“滞胀”而很不景气。这样，以美国为首的西方自由主义国家，都碰到了很深刻的危机，笼罩着一片惶恐不安的气氛。面临着这种危机，对西方世界的命运负有最大责任的美国选民们，并没有寻求一位“年轻人”的领导，而是选择了一个“老者”并响应了他的号召。二十年前，年富力强的约翰·肯尼迪曾倡导过“开拓精神”，在八十年代的今天，罗纳德·里根先生则大力提倡“美国精神”，并声称，要努力再现所谓“太平盛世”的繁荣景象。

罗纳德·里根是个阔佬，他当过电影演员、电视节目主持人，还担任过州长的职务。在美国东部官场中的山姆大叔们的眼里，里根是个微不足道的放牛娃式的人

物，尽管如此，他还是接替南部农场主出身的卡特先生的职务，而荣登了总统的宝座。这件事充分地说明，美国人怀有的危机感是相当严重的。他们觉察到，形势极其险迫，正常的解决办法已经行不通了。

里根曾毫无顾忌地发表过许多被称之为“鹰派观点”的言论，如，必须建立“小政府”和“廉价的政府”、“做一名无为而治的总统”，以及“向共产主义和暴政体制发动反攻”等等。这样一位总统领导下的新的共和党政权，会采取什么样的新方针和新政策呢？看来“未解开的疑团”为数还是不少的。有鉴于此，我们花费了许多精力，千方百计地搜集了有关里根其人的生平、经历、演讲、政策纲领和人事关系等各个方面的材料，以便为解开这些“疑团”提供一些线索。

美国政治史，是一部民主党和共和党两大政党交替执政的历史。为适应不同历史时期的不同形势，民主党以过分干预政治和参与战争而见长；而共和党则以紧密勾结财界、推行产军复合体等保守反动的政策而著称。总的来说，民主党在历史的长河中，一般是顺应潮流的，并在这些潮流中占据着中心地位；而共和党则不断地修正着一些潮流的过失之处，并改变着它的流向。以奉行与苏联相抗衡的政策，扩充国防实力和重建一个强大的美利坚为目标的里根政权，是第二次世界大战结束后美国的第八届政权，对共和党来说，则是它在这段时间内的第四次执政。“老放牛娃”的里根政权，今后将

怎样领导处于战后最严重危机之下的美国呢？对此，我们愿意和各位读者一道拭目以待。

在本书仓促的编辑过程中，承蒙时事通讯社的山本一郎、传喜之及明石和康等诸位先生的大力协助，在此谨表衷心的感谢。

教育社 一九八〇年十一月



# 目 录

## 前 言

### 第一章 里根其人及其家族 ..... (1)

#### 一、从播音员到演员

“尽可能少干预才是最出色的统治”·里根的父亲——  
一个皮鞋推销商·演过六十二部影片

#### 二、从州长到总统

弃影从政·加州州长的新生涯·向总统挑战

#### 三、夫人和子女

内助之功·夫妻情深子女四散·里根参加演出的影片

#### 四、布什副总统

立下功名志·顽强奋战周旋到底·石油大王·同中国  
有缘分

### 第二章 总统选举的进程 ..... (27)

#### 一、预选阶段的争夺战

斗志昂扬的布什·在衣阿华州受挫·着力显示保守派  
的性格·里根卷土重来

#### 二、里根的地位受到冲击

来自共和党内部的忧虑·拥立福特动向的出现·第三种选择·里根同卡特的较量

### 三、独立候选人安德森

选民倾向支持里根·里根抑制卡特占上风·布什退阵·挑选布什当副总统候选人

### 四、与卡特决一雌雄

“比利门事件”·里根只有百分之一的优势·

“要战争还是要和平”·毫无结果的政策之争

## 第三章 里根政权的权力结构 ..... (57)

### 一、美国总统是怎样选出来的

最大的闹剧·新罕布什尔州的序幕·党代会上比胜负·“胜者独占”的选举方式·无人获过半数票由众院裁决·选举和资金

### 二、拥有世界最大权力的人

总统是国王和首相的统一体·部长不过是个建议者·白宫·外交政策最高负责人·五军的最高司令

### 三、总统和国会

参议院和众议院·“交差投票”·总统的否决权·非正式的控制手段·国会的国政调查权

### 四、支持里根的基础

右派同中间派握手合作·紧跟保守潮流·对卡特的不满·工人脱离民主党·巧妙的战略战术·西部和东部的团结·里根的前途并不乐观

### 五、里根的人事关系

智囊集团·加利福尼亚黑手党·政策专家·政策集

团·高瞻远瞩的建议者·外交和防务问题顾问·里根派的其他人·实际上是个反卡特集团

#### 六、同经济界的关系

对卡特经济政策幻想的破灭·财界重新估价里根·同企业关系密切的共和党·黑暗的星期四·艾克执政时期的蜜月·尼克松的新经济政策·加州的保守派实业家·财界的核心——实业家圆桌会议·“美国佬”与“牧童”

### 第四章 里根政权的基本政策…………… (118)

#### 一、经济和社会政策

大规模减税实现“小政府”·政府才是通货膨胀的罪魁祸首·反对最低工资制·自由放任的能源政策·向实际上的金本位制过渡·取消对苏粮食禁运·社会保险对策·反对男女同权的宪法修正案

#### 二、外交和防务政策

鹰派的面目·人权外交和卡特主义·西方的劣势倾向和采取的对策·不稳定的八十年代

#### 三、对华战略

美中关系将由热变冷·里根的心情和现实

#### 四、东南亚防务和日本

“公正负担”防务责任·阿富汗事件是美国态度变化的分水岭·曼斯菲尔德大使的转变·压力日益增强·日本努力不够·日本是美国对苏战略的一环·协力保卫海上通道·防卫和经济的关系·朝鲜半岛形势·北朝鲜增强军事力量

#### 五、对日经济战略

日美经济关系恶化·限制进口日本汽车·自由贸易原则对日本不适用·对日强硬派重掌实权·经济形势对美不利·“里根冲击”的可能性

**附录**..... (210)

- 一、一九八〇年共和党纲领（摘录）
- 二、里根总统的就职演说（全文）
- 三、里根言论选录
- 四、里根内阁班子介绍
- 五、美国历届总统名单
- 六、参议院、众议院议员名单

## 第一章 里根其人及其家族

### 一、从播音员到演员

“尽可能少干预才是最出色的统治”

“尽可能少干预才是最出色的统治”——这是美国新当选的总统里根先生的信条。有迹象表明，里根可能会以令人眷恋的“无为而治”的总统风度入主白宫。总统的办公时间也将会重新规定，即从上午九时到下午五时。作为第一夫人，南希则要深居简出，经常呆在白宫的东侧楼内而不常抛头露面。总统应当珍视个人生活——里根先生的这一夙愿如果得以实现，从前美国历届总统那种一天二十四小时都忙于国务的生活方式将会发生很大的变化。

美国第三十届总统柯立芝和第三十四届总统艾森豪威尔，是“无为而治”总统的典型代表。对这两位先辈，里根先生推崇倍至、赞叹不已。他说，“艾克\*一天到晚打高尔夫球，而柯立芝常常是一言不发，尽管如此，美国还是取得了很大的进步。”实际状况也的确如此。

---

\* 艾克：指美国前总统艾森豪威尔——译注。

伟大的老牌政党（共和党）的这两位总统，在他们执政期间，几乎没有发生大的事件，既没有大规模的战争，也没有严重的经济萧条，更没有社会动荡不安和财政的巨额赤字。

仅仅用“尽可能少干预”的办法，是否就能够再次开创“太平盛世”的繁荣局面呢？此事姑且不谈，但有一点则可以肯定下来，即：眼戴无形镜片，耳朵有些发闭的美国历史上年岁最大的新任总统里根，将一反常态，以同他的前任们截然不同的政治风范荣登白宫。有人说，里根是个保守分子，也是位鹰派思想家。实际上，这一次里根将要强烈地显示自己具有“年轻力壮的棒小伙子”形象的现实政治家的另一副面孔。而这一个侧面，是与他在漫长的人生道路上，经历过的曲折以及荣枯盛衰的处世阅历，有着紧密的联系。

### 里根的父亲——一个皮鞋推销商

罗纳德·威尔逊·里根于一九一一年二月六日，出生在美国中西部伊利诺斯州的一个名叫坦皮科的小城镇。他是皮鞋推销商约翰·爱德华·里根家中的第二个男孩子。一九八〇年九月，日本新闻界才开始使用接近爱尔兰语音的里根的译名，而在此之前，报刊杂志所用的都是接近英文译名的林根二字。由此人们也可以了解到，里根的父亲是爱尔兰人的后裔。老里根是个天主教

教徒，也是美国民主党的党员。据说，老里根是个身材俊秀的美男子，由于忍受不了贫寒生活的煎熬，他背叛了严厉的宗教教义而嗜酒成性，因此有“醉鬼”和“酒精中毒汉”的绰号。里根的母亲尼利对都市生活十分向往，她经常出席诗歌朗诵会，还参与城镇中歌咏比赛的筹办工作。此外，她还经常到医院或者监狱去演出，是个热心肠的宗教慈善人士。或许可以说，里根所以能在各色人物都在尽情表演的社会舞台上大显身手，并且当上了美国的总统，其才干多半是从他的母亲那儿继承下来的。

里根在孩提时期过着很贫寒的生活。他对大都市灯红酒绿的繁华生活既憧憬又反感。在森严的家庭教育下，他笃信上帝，同时也培育起了热爱祖国、勤劳刻苦和为人廉洁的人生观。里根九岁时，全家迁居迪克森市，并在那儿开了一家店铺以赚钱糊口。在迪克森市内一所高中毕业之后，里根考入尤里加大学攻读经济学。

里根在高中读书的时候就是个足球迷。他学习不大用功，成绩也很平常，但在体育俱乐部却是个颇受欢迎的成员。在学校的高中毕业生像册中，里根的照片随处可见，此事也足以说明高中时代的里根，是校内师生皆知的体育明星。考入大学之后，由于家中经济状况不大宽裕，里根通过考试获得了领取奖学金的资格。依靠这笔奖学金，加上他勤工俭学的积蓄和他常去帮人刷洗碟碗赚来的钱，里根念完了在尤里加大学的课程。教授们

说：“从来没有见过里根有念书的时候，但是每次测验他都能顺利地通过。”在大学里，里根又踢球又演戏，还和一名校内数一数二的漂亮女学生交上了朋友，成了学校名列前茅的富有表演才能的学生。在学校举办的文艺节目汇演比赛中，他曾经取得过第一名的好成绩。

大学毕业以后，经过考试，里根当上了衣阿华州本波特一家地方电台的体育节目播音员，从此迈出了他走上社会人生道路的第一步。按照合同的规定，每转播一场体育比赛的实况报道，里根可以拿到十美元的酬金。由于成绩优异，后来，里根又受聘于该州得梅因一家规模稍大些的WHO广播电台，酬金也大为提高，每周能够拿到七十五美元。从这时起，直到他二十六岁的五年之中，里根成了当地名噪一时的体育节目播音员。里根出生时，他的父亲曾经打趣地给他起了个绰号叫“达奇”（荷兰人）。所以在他当播音员的那段时间里，颇受欢迎的里根就被称呼为“达奇·里根”。有一次，在转播芝加哥小熊队的棒球比赛时，里根没有到球场去，而是一面看着通讯社发布的比赛快讯稿，一面进行“不在现场的实况转播”。忽然，快讯稿中断，里根无法得知现场比赛的情况，弄得很尴尬。这时，他急中生智，凭着想象，冒着冷汗，继续广播说：“界外球！界外球！投手手掷出去的第五个球又是界外球……”因为刚才击球手已经接连打了几个界外球，里根这番编造并未出差错。还真的给他蒙对了。这是里根自鸣得意的一桩趣闻。



## 演过六十二部影片

有一次，里根以体育节目主持人身份到加利福尼亚州芝加哥小熊队的训练营地去采访，连里根自己也未料到，这倒成了他进入影坛的一个机会。WHO 电台的一些老资格的工作人员，曾经很详细地给里根讲过好莱坞的豪华和拍片事业兴隆的情况，他们还三番五次地劝说里根到好莱坞去闯一闯，运气好的话没准还能当上电影演员。据说，一名制片商同里根见面后感到很满意，他甚至在电话中对他的朋友推荐说：“坐在我面前的一个小伙子很有发展前途，有可能成为第二个罗伯特·泰勒”。\* 这也是里根经常引为自豪的一件传闻。在华纳兄弟影片公司里拥有至高无上权力的杰克·华纳，因为对里根试镜头的结果也感到相当满意，便同他签订了雇用合同。这样，当时年仅二十七岁的里根，就变成了一名正式的电影演员了。

当时，罗伯特·泰勒、詹姆斯·卡格尼和埃洛·弗林，是华纳兄弟影片公司中名气颇大的三个明星。里根的地位自然不如他们，只不过在一些二流影片中扮演过几个角色，但声誉还不错，人们认为他是个“不摆艺术家架子，有才能并且稳健持重的职业演员。”但里根却对已经取得的成绩不满意，他急切地盼望着有一天时来运

---

\* 罗伯特·泰勒，美国著名的电影演员——译注。